

Generating Rates

¥⁄	SERVICE		PRP	STANDBY
	Power	kVA	400	449
	Power	kW	320	360
	Rated Speed	r.p.m.	1.5	500
	Standard Voltage	V	40	00
	Available Voltages	V	400/230 - 230	0/132 - 230 V
	Rated at power factor	Cos Phi	0	,8



HIMOINSA Company with quality certification ISO 9001 HIMOINSA geneets are compliant with EC mark which includes the following directives:

EN ISO 13857:2008 Machinery safety.

2006/95/EC Low voltage.
89/336/EEC Electromagnetic compatibility.

2000/14/EC Sound Power level. Noise emissions outdoor equipment. (amended by 2005/88/EC)
 97/68/EC Emissions of gaseous and particulate pollutants. (amended by 2002/88/EC & 2004/26/EC)

Ambient conditions of reference: 1000 mbar, 25°C, 30% relative humidity. Power according to ISO 3046 normative.

P.R.P. Prime Power - ISO 8528 : prime power is the maximum power available during a variable power sequence, which may be run for an unlimited number of hours per year, between stated maintenance intervals. The permissible average power output during a 24 hours period shall not exceed 80% of the prime power. 10% overload available for governing purposes only.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop power): power available for use at variable loads for limited annual time (500h), within the following limits of maximum operating time: 100% load 25h per year – 90% load 200h per year. No overload available. Applicable in case of failure of the main in areas of reliable electrical network.

HIMOINSA HEADQUARTERS:

Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 info@himoinsa.com www.himoinsa.com

Manufacture facilities: SPAIN • FRANCE • INDIA • CHINA • USA

Subsidiaries: ITALY | PORTUGAL | POLAND | GERMANY I SINGAPORE | UAE | MEXICO | PANAMÁ I ARGENTINA







Model: HVVV-400 T5 INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by VOLVO

Engine Specifications 1.500 r.p.m.

ENGINE		PRP	STANDBY
Rated Output	Kw	352	387
Manufacturer		VOLVO	
Model		TAD 1242GE	
Engine Type		Diesel 4 str	ockes-cycle
Injection Type		Dii	rect
Aspiration Type		Turbocharged	and aftercooled
Ciylinders Arrangement		6	- L
Bore and Stroke	mm	131 2	X 150
Displacement	L	12	,13
Cooling System		COC	blant
Engine Specifications		VDS-2, ACEA:E	3, E5; API CG-4
Compression Ratio		17	,5:1
Fuel Comsumption Stand By	l/h	90,9	
Fuel Comsumption 100% PRP	l/h	81	,45
Fuel Comsumption 75 % PRP	l/h	60	,78
Fuel Comsumption 50 % PRP	l/h	41	,13
Fuel Comsumption 25 % PRP	l/h	2	22
Lube Oil comsumption full load	g/kwh	0,3	326
Total Oil Capacity	L	3	31
Total Coolant Capacity	L	4	4
Governor	Туре	Elec	trical
Air Filter	Туре	Dry	
Inner diameter exhaust pipe	mm	1	10







DUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by VOLVO

Generator

Generator				
Poles	Num	4		
Winding Conections (standard)		Star-serie		
Frame Mounting		S-1 14"		
Insulation	Class	H class		
Enclosure (according IEC-34-5)		IP23		
Exciter System		self-excited, brushless		
Voltage Regulator		A.V.R. (Electronic)		
Steady Voltage Precision		± 1%		
Bearing		Single bearing		
Coupling		Flexible disc		
Coating type		Standar (Vacuum impregnation)		

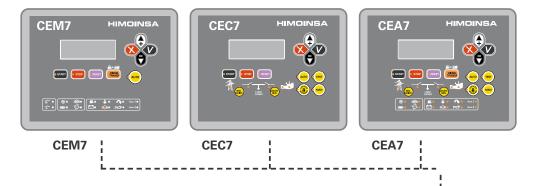






INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by VOLVO

Control Panel Models



FUNCIONALITY	PANEL MODEL	CONTROLLER MODE
Auto-start	M5	CEM7
Automatic Control Panel Without Mains Control	AS5	CEM7**
Automatic Control Panel With Mains Control customer change over contactors)	AS5	CEA7
Automatic Control Panel With Mains Control Himoinsa change over contactor with display)	AS5XCC2	CEM7+CEC7
Automatic Mains Failure (wall mounted panel)	AC5	CEA7

General Description

CEM 7

The CEM7 controller unit is a device able to control de operation, monitoring and protection of a generating set. The controller unit consists of 2 different modules: 1. The VISUALIZATION module 2. The MEASUREMENTS module VISUALIZATION MODULE Provides information about the status of the device and, at the same time, allows the user to interact with it. It consists on a backlit display and various LEDs for monitoring the status of the controller and buttons that allow the user to control, program and configure the functions of the unit. MEASUREMENTS MODULE Controls and monitors the control board. It is located in the rear part of the panel, in order to reduce the wiring and to avoid electromagnetic disturbances. Every signal, sensor and actuator is connected to this

module The connexion between the visualization module and the measurements module is made with a CAN communication bus. This feature allows the intercommunion of other modules to the main controller with a scalability warranty.

CEC 7

The CEC7 controller unit is a net sings supervision equipment, and control and supply supplier through generating set. The controller unit consists of 2 different modules: 1. The VISUALIZATION module

2. The MEASUREMENTS module VISUALIZATION MODULE

The visualization module provides information about the status of the device and, at the same time, allows the user to interact with it. With

this visualization module the user is able to control, program and configure the functions of the unit. It consists on a backlight display and various LEDs for monitoring the status of the controller and buttons that allow the user to control, program and configure the functions of the unit.

MEASUREMENTS MODULE The measurements module controls and monitors the control board. It is located in the rear part of the panel, in order to reduce the wiring and to avoid electromagnetic disturbances.

Every signal, sensor and actuator is connected to this module The connection between the measure module

and visualization mode is made by means of a CAN BUS (Communication Bus). This produces

an interconnection between additional modules which

guarantees the proper working of

the controller.

CEA 7

CEA7 controller is a supervision equipment for mains signal and also a supervision and electrical supply through the genset. This controller is composed by 2 different modules: 1. VISUALIZATION module 2.MEASUREMENTS module VISUALIZATION MODULE The visualization module provides information about the status of the device

and, at the same time, allows the user to interact with it. With this visualization module the user is able to control, program

and configure the functions of the unit. MEASUREMENTS MODULE

The measurements module controls and monitors the control board. It is located inthe rear part of the panel, in order to reduce

the wiring and to avoid electromagnetic disturbances. Every signal, sensor and actuator is connected to this module. Connection between the measure module

and visualization mode is made by means of a CAN BUS (Communication Bus). This

produces an interconnection between additional

modules which guarantees the proper working of the controller.



Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28 Fax: +34 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com





HIMOINSA®

Model: HVW-400 T5 INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by VOLVO

Control & Power Panel

- 1. CM Control Panel.
- 2. CP Power Panel.
- 3. On/Off Switch..
- 4. Emergency Stop.
- 5. Main Line Circuit Breaker for overload protection.
- 6. Main bus /hardwire connection panel with safety protection.

CE-7 Auto-start multilingual control panel

- 1. Voltage between each Phase & Neutral
- 2. Voltage between Phases
- 3. Current (amps) on each Phase
- 4. Frequency
- 5. Active, Aparent & Reactive Power
- 6. Power Factor
- 7. Instant Power (KwH) and Accumulative power)

- 8. Fuel level
- 9. Oil pressure, coolant temperature, oil temperature
- 10. Battery voltage, battery charging alternator voltage
- 11. Engine Speed
- 12. Hours running

13. Multilingual (Spanish, English, French, Italian, Portuguese, Polish, German, Chinesse, Russian, Swedish, Norwegian)

Engine Alarms

- 1. High coolant temperature.
- 2. Low oil pressure.
- 3. Battery charge alternator
- 4. Start failure.
- 5. Low water level.
- 6. Fuel storage.
- 7. Overspeed.
- 8. Underspeed.
- 9. Low battery voltage.
- 10. High coolant temperature by sensor.
- 11. Low oil pressure by sensor.
- 12. Low fuel level by sensor.
- 13. Unexpected shutdown.
- 14. Stop failure.
- 15. Low engine temperature.
- 16. Genset voltage drops.
- 17. Emergency stop.

Genset Alarms

- 1. Over-load
- 2. Unbalanced voltage
- 3. Over voltage
- 4. Under voltage
- 5. Over frequency
- 6. Under frequency
- 7. Over load
- 8. Short-circuit
- 9. Inverse Power
- 10. Asymmetry among phases
- 11. Genset contactor Failure

Mains Alarms

- 1. Maximum Mains Voltage.
- 2. Minimum Mains Voltage.
- 3. Maximum Mains Frequency.
- 4. Minimum Mains Frequency.
- 5. Mains phase sequence failure.
- 6. Mains power failure.
- 7. Mains contactor switching failure.

Programmable Alarms: There are 5 programmable alarms on text and action that could be associated to any engine alarms and showed on the auxiliary led 1 and 2 of the display







INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by VOLVO

Controllers Features

HIMOINSA®

		CEM 7	CEC 7	CEA 7	CEM7 + CEC7
	GENERATOR READINGS				
	Voltage among phases	•	•	•	•
	Voltage among phases and neutral	•	•	•	•
	Amperage	•	•	•	•
	Frequency	•	•	•	•
	Apparent power (kVA)	•	•	•	•
	Active power (kW)	•	•	•	•
	Reactive power (kVAr)	•	•	•	•
	Power factor	•	•	•	•
	MAINS READINGS		•	•	•
M	Voltage among phases	X	•	•	•
	Voltage among phase and neutral	х	•	•	•
	Amperage	х	•	•	•
	Frequency Aparent power	X	x	•	•
	Active power	<u>x</u>	× ×	•	•
	Reactive power	x	X	•	•
	Power factor	X	X	•	•
		^	~		
	ENGINE READINGS				
	Coolant temperature	•	х	•	•
	Oil pressure	•	х	•	•
	Fuel level (%)	•	х	•	•
	Battery voltage	•	х	•	•
	R.P.M.	•	x	•	•
	Battery charge alternator voltage	•	х	•	•
	ENGINE PROTECTIONS			•	•
	High water temperature High coolant temperature by sensor	•	x x	•	
	Low engine temperature by sensor	•	× ×	•	•
	Low oil pressure	•	x	•	•
	Low oil pressure by sensor	•	x	•	•
	Low coolent level	•	x	•	•
	Unexpected shutdown	•	x	•	•
	Fuel storage	•	х	•	•
	Fuel storage by sensor	•	х	•	•
	Stop failure	•	х	•	•
	Battery voltage failure	•	х	•	•
	Battery charge alternator failure	•	х	•	•
	Overspeed	•	х	•	•
	Underspeed	•	x	•	•
	Start failure	•	х	•	•
	Emergency Stop	•	•	•	•
	ALTERNATOR PROTECTIONS				
	High frequency	•	•	•	•
	Low frequency	•	•	•	•
	High voltage	•	•	•	•
	Low voltage	•	•	•	•
	Short-circuit	•	х	•	•
	Asymmetry among phases	•	•	•	•
	Incorrect phase sequence	•	•	•	•
	Inverse power	•	х	•	•
	Overload	•	х	•	•
	Genset signal droop	•	•	•	•

- Standard
- x Not included
- Optional

NOTE: All protections are programmable to make "warning" or "stop with cooling time" or "without"





Open Skid Powered by VOLVO

Controllers Features



	CEM 7	CEC 7	CEA 7	CEM7 + CEC
COUNTERS				
Total hour counter	•	•	•	•
Partial hour counter	•	•	•	٠
Kilowatimeter	•	•	•	•
Starts valid counters	•	•	•	•
Starts failure counters	•	•	•	•
Maintenance	•	•	•	•
COMUNICATIONS				
RS232	•	•	•	•
RS485	•	•	•	•
Modbus IP	•	•	•	•
Modbus	•	•	•	•
CCLAN	•	х	•	•
Software for PC	•	•	•	•
Analogic modem	•	•	•	•
GSM/GPRS modem	•	•	•	•
Remote screen	•	х	•	•
Telesignal	•(8+4)		•(8+4)	•(8+4)
J1939	•	x	•	•
FEATURES				
Alarms history	(10) / (•+100)	-10	(10) / (•+100)	(10) / (•+100)
External start	•	•	•	•
Start inhibition	•	•	•	•
Mains failure start	•(CEC7)	•	•	•
Start under normative EJP	•	х	•	•
Genset contactor activation	•	х	х	•
Main & Genset contactor activation	x	•	•	•
Fuel transfer control	•	х	•	•
Engine temperature control	•	х	•	•
Manual override	•	х	•	•
Programmable alarms	•	х	•	•
Genset start function in test mode	•	х	•	•
Programmable outputs	•	х	•	•
Multilingual	•	•	•	•
SPECIAL FUNCTIONS				
Positioning GPS	•		•	•
Synchronization with mains	•		•	•
Mains Synchronism	•		•	•
Second Cero suppression	•		•	•
RAM 7	•		•	•
Remote screen	•		•	•
Timer	٠		٠	٠

Standard

CEC7: available when the controller CEC7 is incorparted to the installation

x Not included • Optional Optional

MPS 5.0: available application when the module MPS 5. has been incorporated to the panel.

Note: AS5 + CC2 configuration, will have all CEM7 funcionality plus CEC7 mains readings.







INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by VOLVO

Generating Sets Standard and Optional Features

Engine

- · Diesel engine
- · 4 strokes-cycle
- · Water-cooled
- · 24V Electrical system
- · Radiator with blowing fan
- Tropicalised radiator 45°
- · water separator decanting filter with alarm
- · Electronic governor
- \cdot Sender WT
- · Senders OP
- · Low water level sensor
- · Dry air cleaner (medium duty)
- \cdot Hot components and radiator guards
- · Mobile components guards

Alternator

- · Self-excited and Self-regulated
- · IP23 protection degree
- · Insulation H class

Electrical system

- · Control and power electric panel, with measurements devices and controller (according to necessity and configuration)
- · 4 poles circuit breaker
- · Earth leakage protection adjustable (time & sensibility) standard in M5 and AS5 configuration with MCCB
- · Battery charger (standard on automatic control panels)
- · Pre-heating resistance (standard on automatic control panels) / water jacket heater
- · Battery charge alternator with ground connection
- · Starting battery/ies installed and connected to the engine (supports included)
- Ground connection electrical installation with connection ready for ground pike (not supplied)
 Optional : Battery disconnector

Open set version

- · Emergency stop button
- \cdot Oil sump extraction kit
- · Steel made chassis
- · Antivibration shock absorber
- · Chassis with integrated fuel tank
- · Fuel level sensor

Optional :

- · Drain cap fuel tank
- \cdot Steel made residential silencer -15db(A) attenuation
 - Fuel transfer pump
 - · Steel made residential silencer -35db(A) attenuation.







DUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by VOLVO

Application Data

Exhaust System			
Maximum exhaust temperature 100% Stand By	°C	525	
Exhaust Gas Flow 100% Stand By	m3/min	69	
Maximum allowed back pressure	kPa	10	
Heat evacuated through exhaut pipe	KCal/Kwh	680,43	

Air Inlet System		
Intake Air Flow 100% Stand By	m3/h	1560
Cooling Air Flow 100% Stand By	m3/s	8,5
Alternator fan air flow	m3/s	0,8

Starting System		
Starting Motor	Kw	6
Starting Motor	CV	8,16
Recommended Battery Capacity	Ah	88 x 2
Auxiliary Voltage	Vcc	24
Starting current	Peak	1650
Starting current	Intensity	400

Fuel System		
Fuel Oil Specifications		Diesel
Fuel Tank	L	597

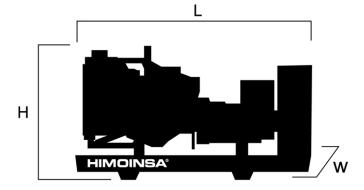






NDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by VOLVO

Dimensions



Weight and Dimensions		
Length	mm	3.310
(H) Height	mm	1.880
(W) Width	mm	1.390
Shipping Volume seaworthy (standard suplier)	m3	8,65
(*) Dry weight	Kg	3.507
Fuel tank capacity	L.	597
Autonomy	Hours	10
(*) (with standard accesories)		STANDARD VERSION

Himoinsa reserve the right of modify any characteristic without prior notice. Weights and dimensions based on products standar and dry / illustrations may include optional equipment. Technical data here described correspond with the available information at the moment of printing. Industrial design under patent.

Local Distritutor







CONTROL PANEL MODEL

Model: HVW-400 T5 INDUSTRIAL RANGE

Open Skid

Powered by VOLVO

Digital manual auto-start control panel and thermal magnetic protection (according to voltage and phase) and differential relay. CEM7



— AS5



____ CC2

Himoinsa External ATS WiITH visualization display. CEC7







Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN |Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28 Fax: +34 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com





CONTROL PANEL MODEL

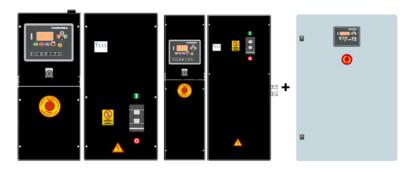
Model: HVW-400 T5 INDUSTRIAL RANGE

Open Skid

Powered by VOLVO

AS5 + CC2

Automatic with mains control and ATS with visualization. The visualization will be in the genset and in the ATS box. CEM7+CEC7



— AC5

Automatic Mains Failure control panel. Wall mounted Automatic control panel including transfer switch with thermal magnetic protection (according to voltage and phase). CEA7









INDUSTRIAL RANGE Open Skid Powered by VOLVO



PDF Summary

HIMOINSA®

Created : 12/05/2011 14:11 Author : Himoinsa Number of pages : 13 Report Type: Data Sheet - Industrial range Generated by: HIMOINSA Engineering Dept. Page 1. Genset data Page 2. Engine Specifications Page 3. Generator Specifications Page 4. Control Panels models + General Description Page 5. Control box and power, CE7 Panel, Alarms Page 6. Controller features (I) Page 7. Controller features (II) Page 8. Generator Features & Options Page 9. Installation Data Page 10. Dimensions Page 11. Control Panel Model Page 12. Control Panel Model Page 13. PDF Summary (ID454E363737353130)





Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN |Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28 Fax: +34 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

